

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 6To/8/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2514010164  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavol Sládok  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2016:2514010164.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Pavla Sládka a sudcov JUDr. Janky Klíčovej a JUDr. Kataríny Stanislavskej, v trestnej veci proti obžalovanej G. S., pre pokračovací zločin úverového podvodu spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 222 ods. 1, ods. 3 písmeno a/, ods. 4 Trestného zákona, o odvolaní poškodenej - Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie č. 3, 81011 Bratislava, proti rozsudku Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 2T/54/2014 zo dňa 03.09.2014, na verejnom zasadnutí konanom dňa 21.04.2016, takto

### rozhodol:

Podľa § 321 odsek 1 písmeno f/, odsek 2 Trestného poriadku z r u š u j e s a rozsudok Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 2T/54/2014 zo dňa 03.09.2014 v spojení s uznesením Krajského súdu v Trnave pod sp. zn. 6To/9/2015 zo dňa 01.10.2015 vo výroku o náhrade škody.

Podľa § 287 odsek 1 Trestného poriadku sa obžalovaná G. S., nar. XX.XX.XXXX, zaväzuje uhradiť škodu poškodenej spoločnosti Tatra banka, a. s., Hodžovo námestie č. 3, 81011 Bratislava, IČO: 00686930, vo výške 8.000,-- Eur.

Podľa § 288 odsek 2 Trestného poriadku sa poškodená spoločnosť Tatra banka, a. s., Hodžovo námestie č. 3, 81011 Bratislava, IČO: 00686930, so zvyškom nároku na náhradu škody odkazuje na konanie o veciach občianskoprávných.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom súd I. stupňa uznal obžalovanú G. S. v bodoch 1/ až 3/ rozsudku z pokračovacieho zločinu úverového podvodu § 222 ods. 1, 4 Trestného zákona spolupáchateľstvom podľa § 20, v bode 3/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Trestného zákona, v bode 4/ zo zločinu úverového podvodu spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 222 ods. 1, ods. 4 Trestného zákona,

spolupáchateľstvom zo zločinu falšovania, pozmeňovania verejnej listiny, úradnej pečate, úradnej uzávery, úradného znaku a úradnej značky podľa § 20, § 352 ods. 1, ods. 4 Trestného zákona, v bode 5/ a 6/ z pokračovacieho zločinu úverového podvodu spolupáchateľstvom podľa § 20 k § 222 ods. 1, ods. 3 písmeno a/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, že

1/ spolu s už právoplatne odsúdenou Z. X.

dňa 21.5.2012 v R. na ulici B.. XX, v pobočke R. U. Y. a.s., po predchádzajúcej spoločnej vzájomnej dohode, spoločne vylákali od spoločnosti R. U. Y. a.s. úver vo výške 4.000,-Eur, ktorý im bol poskytnutý na základe úverovej zmluvy č. 26/238/12 uzatvorenej na meno Z. X., ktorý sa zaviazala obvinená Z. X. splatiť v 120-tich pravidelných mesačných anuitných splátkach vo výške 71,52,- Eur, pričom ku žiadosti o poskytnutie spotrebného úveru doložili falošné potvrdenie Sociálnej poisťovne - ústredie Bratislava č. XXX XXX XXXX o poberaní, resp. zvýšení výsluhového invalidného dôchodku vo výške 563,62,- Eur mesačne, ktoré zabezpečila obvinená G. S., hoci v čase uzatvorenia úverovej zmluvy obvinená

Z. X. nebola zamestnaná a nemala finančné prostriedky na splácanie úveru, čím spoločným konaním spôsobili spoločnosti R. U. Y. a.s., F. XX, M. škodu vo výške 8.582,40,- Eur,

2/ spolu s už právoplatne odsúdenou G. M.

dňa 7.6.2012, v R. na ulici B. XX, v pobočke R. U. Y. a.s., po predchádzajúcej spoločnej vzájomnej dohode, spoločne vylákali od R. U. Y. a.s. úver vo výške 4.900,-Eur, ktorý im bol poskytnutý na základe úverovej zmluvy č. 26/244/12 uzatvorenej na meno G. M. a ktorý sa obvinená G. M. zaviazala splatiť v 120-tich pravidelných mesačných anuitných splátkach vo výške 81,91,- Eur, pričom ku žiadosti o poskytnutie spotrebného úveru doložili falošné potvrdenie Sociálnej poisťovne - ústredie Bratislava č. XXX XXX XXXX o výplate dôchodkových dávok vo výške 632,71,- Eur mesačne, ktoré zabezpečila obvinená G. S., hoci v čase uzatvorenia úverovej zmluvy obvinená G. M. nikde nepracovala, čím spoločným konaním spôsobili spoločnosti R. U. Y. a.s., F. XX, M. škodu vo výške 9.829,20,-Eur,

3/ spolu s už právoplatne odsúdeným J. X.

dňa 27.6.2012 v R. na ulici B. č. XX, v pobočke R. U. Y. a.s., po predchádzajúcej spoločnej vzájomnej dohode, sa spoločne pokúsili vylákať od spoločnosti R. U. Y. a.s. spotrebný úver vo výške 10.000,-Eur, pričom obvinený J. X. ako žiadateľ o úver, uviedol do žiadosti o poskytnutie spotrebného úveru svoje osobné údaje a zároveň ku žiadosti doložil falošné potvrdenie a rozhodnutie Sociálnej poisťovne - ústredie Bratislava č. XXX XXX XXXX o poberaní invalidného výsluhového dôchodku vo výške 736,91,-Eur mesačne, ktoré zabezpečila obvinená G. S., hoci obvinený J. X. v čase podania žiadosti o poskytnutie spotrebného úveru nikde nepracoval, nemal žiaden pravidelný mesačný príjem a nemal ani finančné prostriedky na splácanie úveru, pričom k uzatvoreniu úverovej zmluvy nedošlo z dôvodu, že spoločnosť R. U. Y. a.s. z bankového registra zistila, že sa jedná o nedôveryhodného klienta, poskytnutím spotrebného úveru by bola spoločnosti R. U. Y. a.s., F. XX, M. spôsobená škoda vo výške najmenej 10.000,-Eur.

4/ spolu s už právoplatne odsúdenou F. Y.

dňa 13.9.2012 asi o 14.00 hod. v R. na Q. Y. XX, v priestoroch spoločnosti W. O., a.s. R., po predchádzajúcej vzájomnej dohode na podnet G. S. vylákali od spoločnosti W. O., a.s. poskytnutie úveru nebankového typu vo výške 27.000,- Eur zabezpečený záložným právom k nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v Trnave na ulici Kukučínovej 1186/16, ktorý sa zaviazali splatiť v šiestich mesačných splátkach po 810,- Eur a v siedmej navýšene splátke vo výške 27.000,- Eur, v úmysle vôbec ho nespĺcať a to tým spôsobom, že J. Y. pod fiktívnou identitou spoluvlastníka nehnuteľnosti R. K., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom W., X. X a obv. F. Y. pod fiktívnou identitou druhého spoluvlastníka nehnuteľnosti K. K., nar. X.X.XXXX, trvale bytom W., X. XXXX/XX, uzatvorili úverovú zmluvu č. 193/12 a zmluvu o záložnom práve č. 193/12, pričom svoju totožnosť a bonitu preukázali falošným občianskym preukazom č. Y. XXXXXX, falošným preukazom poistenca Spoločnej zdravotnej poisťovne a falošnými výplatnými páskami za mesiace jún 2012, júl 2012, august 2012 na meno R. K. a falošným občianskym preukazom č. SP XXXXXX, falošným preukazom poistenca Union zdravotnej poisťovne a falošným rozhodnutím Sociálnej poisťovne o zvýšení dôchodku, všetko na meno K. K., pričom všetky potrebné doklady im zabezpečila na tento účel obv. G. S., čím spôsobili spol. W. O., a.s. so sídlom R., Q. Y. XX, škodu vo výške 27.000,- Eur,

5/ dňa 07.05.2012 v R. na ulici G. F. XX, v pobočke W. U., a.s. U., po predchádzajúcej spoločnej vzájomnej dohode s Z. X. (ktorej trestné stíhanie bolo uznesením tunajšej prokuratúry sp. zn. 1Pv 202/13/2204 zo dňa 16. apríla 2014, právoplatným dňa 29.04.2014 zastavené podľa § 215 ods. 1 písm. e) Trestného poriadku) vylákala od spoločnosti Tatra banka a.s. Bratislava spotrebiteľský úver vo výške 6.000,-Eur, ktorý bol poskytnutý na účet Z. X. na základe úverovej zmluvy č. 00-0001871949, ktorý sa zaviazala Z. X. splatiť v 72-och pravidelných mesačných anuitných splátkach vo výške 133,93 Eur, pričom ku žiadosti o poskytnutie spotrebného úveru predložila Z. X. falošné potvrdenie Sociálnej poisťovne - ústredie Bratislava č. 685 310 6964 o poberaní, resp. zvýšení výsluhového invalidného dôchodku vo výške 563,62,- Eur mesačne, ktoré jej zabezpečila obvinená G. S., hoci v čase uzatvorenia úverovej zmluvy Ingrid X. nebola zamestnaná a nemala finančné prostriedky na splácanie úveru, čím spôsobila spoločnosti Tatra banka, a.s., so sídlom Hodžovo námestie č. 3, Bratislava, škodu vo výške 9.642,96,-Eur,

6/ dňa 30.05.2012 v R. na ulici G. F. XX, v pobočke W. U., a.s. U., po predchádzajúcej spoločnej vzájomnej dohode s Z. X. (ktorej trestné stíhanie bolo uznesením tunajšej prokuratúry sp. zn. 1Pv 202/13/2204 zo dňa 16. apríla 2014, právoplatným dňa 29.04.2014 zastavené podľa § 215 ods. 1 písm. e) Trestného poriadku) vylákala od spoločnosti Tatra banka a.s. Bratislava spotrebiteľský úver vo výške 2.000,-Eur, ktorý bol poskytnutý na účet Z. X. na základe úverovej zmluvy č. 00-0001877611 uzatvorenej na meno Z. X., ktorý sa zaviazala Z. X. splatiť v 72-och pravidelných mesačných anuitných splátkach vo výške 45,78,- Eur, pričom ku žiadosti o poskytnutie spotrebného úveru doložila falošné potvrdenie Sociálnej poisťovne - ústredie Bratislava č. XXX XXX XXXX o poberaní, resp. zvýšení výsluhového invalidného dôchodku vo výške 563,62,- Eur mesačne, ktoré zabezpečila obvinená G. S., hoci v čase uzatvorenia úverovej zmluvy Z. X. nebola zamestnaná a nemala finančné prostriedky na splácanie úveru, čím spôsobila spoločnosti Tatra banka, a.s., so sídlom Hodžovo námestie č. 3, Bratislava, škodu vo výške 3.296,16,-Eur.

Za túto trestnú činnosť uložil obžalovanej podľa § 222 ods. 4 Trestného zákona, § 36 písmeno l/, § 37 písmeno h/ Trestného zákona, § 38 ods. 2 Trestného zákona, § 41 ods. 3 Trestného zákona, § 42 ods. 1 Trestného zákona súhrnný a spoločný trest odňatia slobody v trvaní 6 (šesť) rokov a 6 (šesť) mesiacov nepodmienečne.

Podľa § 48 ods. 2 písmeno a/ Trestného zákona zaradil obžalovanú na výkon tohto trestu do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Súčasne zrušil výrok o vine, aj treste uložený obžalovanej rozhodnutím Okresného súdu Piešťany sp. zn. 2T/37/2013, zo dňa 19.08.2013 v spojení s rozhodnutím Krajského súdu v Trnave zo dňa 19.11.2013, právoplatný dňa 19.11.2013, ako aj všetky ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Zrušený bol aj výrok o treste uložený obžalovanej rozsudkom Okresného súdu Bratislava III. sp. zn. 1T/32/2014, zo dňa 09.04.2014, právoplatný dňa 09.04.2014, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom ku zmene, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku odkázal súd poškodenú spoločnosť Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie č. 3, 810 11 Bratislava, IČO: 00686930, s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Výrok o náhrade škody tohto rozsudku napadla odvolaním poškodená spoločnosť - Tatra banka, a.s., Bratislava, s tým, že súd I. stupňa pri rozhodovaní o uplatnenom nároku na náhradu škody nepostupoval v súlade s ustanovením § 287 ods. 1 Trestného poriadku. Nárok na náhradu škody uplatnili v prípravnom konaní riadne a včas, vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že skutok bol spáchaný tak, ako je opísané vo výrokovej časti napadnutého rozsudku, pričom predložili listinné dôkazy, ktoré dostatočne preukazovali vznik a výšku spôsobenej škody. Súd I. stupňa pri rozhodovaní o uplatnenom nároku na náhradu škody mal vychádzať z podkladov, ktoré boli súčasťou vyšetrovacieho spisu, ako aj z obsahu obžaloby. Pokiaľ v priebehu konania pred súdom mu bola zaslaná iná špecifikácia škody, jednalo sa o zrejmu nesprávnosť, ku ktorej došlo zo strany právneho zástupcu Tatra banky, a.s., ktorý omylom zaslal špecifikáciu škody spôsobenej skutkami, ktoré boli predmetom iného konania (vedeného na Okresnom súde Trnava pod sp. zn. 6T/41/2013).

Vzhľadom na uvedené navrhol, aby odvolací súd zmenil napadnutú časť výroku rozsudku a uložil obžalovanej povinnosť nahradiť poškodenej celkovú škodu vo výške 12.939,12 Eur.

Obžalovaná, ani okresný prokurátor odvolanie nepodali.

Krajský súd ako súd odvolací, na základe riadne a včas podaného odvolania, podľa § 317 ods. 1 Trestného poriadku preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku, proti ktorému podal odvolateľ odvolanie, ako aj správnosť postupu, ktoré mu predchádzalo a zistil, že odvolanie poškodenej spoločnosti - Tatra banka, a.s., Bratislava, je dôvodné.

Zástupkyňa krajského prokurátora navrhla odvolaniu poškodenej strany vyhovieť.

Krajský súd vykonal verejné zasadnutie v súlade s ustanovením § 293 ods. 7 Trestného poriadku v neprítomnosti obžalovanej, ktorá o takýto postup požiadala písomným podaním, doručeným odvolaciemu súdu dňa 05.04.2016. Verejného zasadnutia sa zúčastnila obhajkyňa obžalovanej.

Splnomocnená zástupkyňa poškodenej spoločnosti na verejnom zasadnutí odvolacieho súdu zotrvala na písomných dôvodoch odvolania.

Podľa § 46 ods. 3 Trestného poriadku, poškodený, ktorý má podľa zákona proti obvinenému nárok na náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená trestným činom, je tiež oprávnený navrhnúť, aby súd v odsudzujúcom rozsudku uložil obžalovanému povinnosť nahradiť túto škodu; návrh musí poškodený uplatniť najneskoršie do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania. Z návrhu musí byť zrejme, z akých dôvodov a v akej výške sa nárok na náhradu škody uplatňuje.

Preskúmaním obsahu spisového materiálu krajský súd zistil, že v súlade s vyššie citovaným zákonným ustanovením uplatnila splnomocnená zástupkyňa poškodenej spoločnosti nárok na náhradu škody pri svojom výsluchu dňa 4.7.2013 (č. I. 53) v sume 8.634,2 Eur. Takto uplatnený nárok na náhradu škody predstavuje poskytnutú istinu spotrebiteľských úverov vo výške 6.000 Eur na základe žiadosti o poskytnutie spotrebiteľského úveru č. BSU-00-0001871949 zo dňa 04.05.2012, ako aj žiadosti o poskytnutie spotrebiteľského úveru č. BSU-00-0001877611 zo dňa 30.05.2012 vo výške 2.000 Eur. Uplatnený nárok na náhradu škody tak okrem istiny zahŕňa aj riadne úroky, sankčné úroky a nezaplatené poplatky.

Na základe vykonaného dokazovania a na základe právoplatného výroku o vine, krajský súd zistil, že uplatnenému nároku na náhradu škody korešponduje výrok o vine obžalovanej v bode 5 a 6 napadnutého rozsudku.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že súd I. stupňa pochybil, pokiaľ odkázal poškodenú spoločnosť s celým nárokom na náhradu škody na konanie vo veciach občianskoprávných. Takýto postup nemá oporu vo vykonanom dokazovaní, ani v zákonnej úprave.

Takýto postup bolo nemožné odvodiť ani od zrejme zmätočnej špecifikácie škody zaslanej súdu poškodenou stranou mailom dňa 02.09.2014.

Vyššie uvedené pochybenia súdu I. stupňa boli dôvodom zrušenia výroku o náhrade škody napadnutého rozsudku odvolacím súdom. Následne odvolací súd uložil obžalovanej povinnosť zaplatiť poškodenej spoločnosti Tatra banka, a.s., škodu vo výške 8.000 Eur, ktorá predstavuje výšku vyplatenej istiny úverov tak, ako sú uvedené v bodoch 5 a 6/ skutkovej vety napadnutého rozsudku, o ktorej výške neboli žiadne pochybnosti.

Takýto postup je v súlade s ustanovením § 287 ods. 1 Trestného poriadku, z ktorého vyplýva, že ak je spôsobenie škody a jej výška súčasťou opisu skutku uvedeného vo výrokovej časti rozsudku, súd v tomto rozsahu musí o povinnosti obžalovaného nahradiť ju poškodenému vždy rozhodnúť, pokiaľ už škoda nebola celkom alebo sčasti uhradená.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku bola poškodená spoločnosť Tatra banka, a. s., odkázaná so zvyškom nároku na náhradu škody na konanie o veciach občianskoprávných z dôvodu, že dokazovanie skutočnej výšky riadnych úrokov, sankčných úrokov a nezaplatených poplatkov by presahovalo rámec trestného konania.

Výrok tohto rozsudku odvolacieho súdu zodpovedá stavu, keď o vine obžalovanej bolo právoplatne rozhodnuté rozsudkom Okresného súdu Piešťany zo dňa 3.9.2014 sp.zn. 2T 54/2014 v spojitosti s uznesením Krajského súdu v Trnave sp. zn. 6 To 9/2015 zo dňa 1.10.2015, bez toho, že by bol rozsudok okresného súdu doručený aj poškodenej spoločnosti. Tento nedostatok bol odstránený až po rozhodnutí krajského súdu sp. zn. 6 To 9/2015 v zmysle jeho pokynu v odôvodnení uznesenia zo dňa 1. 10. 2015.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.